



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

Bruxelles, 11 settembre 2000 (12.10)

11224/00

LIMITE

PUBLIC 8

TRASPARENZA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
 LUGLIO 2000

Il presente documento contiene:

- Nell'**Allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel luglio 2000.
L'estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale accessibili al pubblico (**Allegato II**). In esso sono inoltre indicati gli eventuali voti contrari, le astensioni e le dichiarazioni di voto.

Si osservi che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. Gli estratti dei processi verbali in questione e le informazioni contenute negli Allegati I e II del presente documento sono accessibili al pubblico via Internet dal sito "Eudor" (<http://www.eudor.com> ; rubrica "Trasparenza delle attività legislative del Consiglio").

- nell'**Allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nel luglio 2000; ove necessario, sono indicati i risultati delle votazioni, le dichiarazioni di voto e le dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche.

¹ Eccettuati alcuni atti di portata limitata come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti in base ad accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali ecc.

LUGLIO 2000			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTIE DICHIARAZIONI DI VOTO
Atto legislativo adottato in seguito alla seconda lettura del Parlamento europeo nell'ambito della procedura di codecisione			
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sui requisiti di rendimento energetico dei reattori per lampade fluorescenti (05.07.00)	Doc. rif. 10171/00		
2282° Consiglio "Affari generali" del 10 luglio 2000			
Decisione del Consiglio relativa alla concessione di ulteriore assistenza macrofinanziaria a favore della Moldavia	9028/00 + COR 1 (fi)	72/00	
Rettifica della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce l'Anno europeo delle lingue 2001	9694/00 + REV 1 (sv) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 1 (fi) PE-CONS 2623/00 + COR 1 (fr) + COR 2 (it,nl,en)		

LUGLIO 2000			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTIE DICHIARAZIONI DI VOTO
2283° Consiglio “Problemi economici e finanziari” del 17 luglio 2000			
Decisione del Consiglio che autorizza l'Italia ad applicare ad alcuni oli minerali, utilizzati a fini specifici, un'aliquota differenziata d'accisa, conformemente alla procedura di cui all'articolo 8, paragrafo 4, della direttiva 92/81/CEE	9901/00	73/00	
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti biologici durante il lavoro (settima direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1, della direttiva 89/391/CEE)	PE-CONS 3629/00 + COR 1 (de,nl)		
Decisione del Consiglio che modifica la decisione 1999/311/CE, recante adozione della terza fase del programma transeuropeo di cooperazione per l'istruzione superiore (TEMPUS III) (2000-2006)	9833/00		
2284° Consiglio “Agricoltura” del 17 luglio 2000			
Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CEE) n. 3508/92 che istituisce un sistema integrato di gestione e di controllo di taluni regimi di aiuti comunitari	9261/1/00 REV 1 + REV 1 COR 1 + REV 1 COR 2 (fi)	74/00, 75/00, 76/00	Voto contrario di I

LUGLIO 2000			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTIE DICHIARAZIONI DI VOTO
Regolamenti del Consiglio che modificano i seguenti regolamenti: • regolamento (CEE) n. 1766/92 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali • regolamento (CE) n. 3072/95 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del riso • regolamento (CEE) n.845/72 relativo a misure speciali in favore della bachicoltura • regolamento (CE) n. 2467/98 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema di identificazione e di registrazione dei bovini e relativo all'etichettatura delle carni bovine e dei prodotti a base di carni bovine e che abroga il regolamento (CE) n. 820/97 del Consiglio • Approvazione degli emendamenti alla posizione comune del Consiglio nella seconda lettura del Parlamento europeo 2285° Consiglio “Bilancio” del 20 luglio 2000 Direttiva 2000/47/CE del Consiglio recante modificazione delle direttive 69/169/CEE e 92/12/CEE riguardo ai limiti quantitativi temporanei per le importazioni di birra in Finlandia	8940/00 9841/00 8943/00 8944/00 PE-CONS 3640/00 9849/00 + COR 1 (pt)		

LUGLIO 2000			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTIE DICHIARAZIONI DI VOTO
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n. 918/83 disponendo una deroga temporanea per le importazioni in Finlandia di birra in franchigia	9923/00		
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CEE) n.1255/99 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari	10070/00	77/00	
Regolamento del Consiglio recante terza modifica del regolamento (CE) n.2742/1999 che stabilisce, per il 2000, le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock o gruppi di stock ittici, applicabili nelle acque comunitarie e, per le navi comunitarie, in altre acque dove sono imposti limiti di cattura	9685/00	78/00, 79/00, 80/00	
Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai veicoli fuori uso	PE-CONS 3627/00	81/00, 82/00, 83/00	

LUGLIO 2000			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTIE DICHIARAZIONI DI VOTO
Procedura scritta completata il 27 luglio 2000 Regolamenti del Consiglio - recante modifica del regolamento (CE) n.1251/1999 che istituisce un regime di sostegno a favore dei coltivatori di taluni seminativi, per includervi il lino e la canapa destinati alla produzione di fibre - relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa destinati alla produzione di fibre	10553/00		
	10554/00	84/00	Astenzione di B

DICHIARAZIONE 72/00

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione dichiara che:

1. intende fissare l'importo della prima quota dell'assistenza finanziaria al 50% circa dell'ammontare complessivo, che sarà erogato previa consultazione del Comitato economico e finanziario;
2. l'importo della seconda quota sarà fissato al momento opportuno, previa consultazione del Comitato economico e finanziario, tenendo conto degli sviluppi del reale fabbisogno finanziario esterno del paese e degli effettivi contributi di altri donatori bilaterali;
3. essa informerà il Parlamento europeo dell'erogazione della seconda quota."

DICHIARAZIONE 73/00

Dichiarazione della delegazione italiana

Articolo 1

“La delegazione italiana dichiara che la richiesta di deroga presentata, relativa al rimborso di una parte dell'accisa sul gasolio usato dai veicoli commerciali, non ha lo scopo di permettere una riduzione dell'aliquota dell'accisa in vigore. Il rimborso prospettato mira a compensare in parte, per quanto riguarda questi veicoli, l'aumento dell'aliquota dell'accisa stabilita per il gasolio.”

DICHIARAZIONE 74/00

"La Commissione dichiara che, una volta adottato il regolamento, le richieste relative all'istituzione del GIS potranno beneficiare del cofinanziamento ai sensi del regolamento 723/97."

DICHIARAZIONE 75/00

"La Commissione è consapevole che l'introduzione del GIS può implicare particolari problemi che potrebbero non essere pienamente risolti entro la scadenza dei termini previsti. La Commissione è disposta, nell'ambito dei propri obblighi legislativi, ad adottare un approccio costruttivo che tenga conto di questi particolari problemi."

DICHIARAZIONE 76/00

"La Comunità è sotto pressione per quanto concerne la sana gestione dei fondi comunitari. La Commissione si rammarica che gli Stati membri non siano disposti, nell'ambito dello scadenzario da essa proposto, a compiere uno sforzo maggiore per consentire l'attuazione del sistema di informazione geografica e assicurare la compatibilità dei diversi sistemi."

DICHIARAZIONE 77/00

DICHIARAZIONE DEL CONSIGLIO

“Il Consiglio prende atto con soddisfazione che la Commissione intende modificare, secondo la procedura del Comitato di gestione del latte e dei prodotti lattiero-caseari, il regolamento relativo alle modalità di applicazione della misura d'aiuto relativa alla distribuzione del latte nelle scuole.

In quest'ambito:

- a) la Commissione provvederà a semplificare le misure di gestione dell'aiuto ai fini di una migliore efficacia e della razionalizzazione dei costi amministrativi presso i beneficiari nonché della riduzione dei costi di gestione e di controllo;
- b) sarà riveduto l'elenco dei prodotti ammissibili, da un lato, per estendere il campo di applicazione della misura a un insieme di prodotti diversificati, in specie includendovi prodotti lattiero-caseari con tenore ridotto di materia grassa, come i latti o gli yogurt parzialmente scremati o scremati.

D'altronde i coefficienti di calcolo dell'aiuto per i diversi prodotti ammissibili saranno riveduti per ripristinare una valorizzazione aggiornata delle sostanze proteiche nei prodotti a tenore ridotto di materia grassa. Al riguardo l'importo dell'aiuto relativo ai prodotti magri sarà rivalorizzato per ridurre lo scarto constatato con il latte intero.”

DICHIARAZIONE 78/00

"La delegazione spagnola ritiene che la ripartizione tra gli Stati membri delle possibilità di pesca nelle acque dell'Estonia nel 2000, previste dal presente regolamento, non comprometta affatto la ripartizione da attuare nei prossimi anni poiché si tratta di nuove possibilità di pesca derivanti da nuovi accordi tra la Comunità e detto paese, alle quali tutti gli Stati membri hanno diritto a partecipare in virtù della sentenza del 13 ottobre 1992 della Corte di giustizia nella causa C-63/90 e altre.

Inoltre, tenendo conto delle conclusioni adottate dal Consiglio il 30 ottobre 1997 per quanto riguarda gli accordi di pesca con paesi terzi e in particolare il punto 4, lettera i), la delegazione spagnola ribadisce l'importanza che annette all'applicazione della flessibilità negli accordi di pesca anzitutto per quanto riguarda il trasferimento delle possibilità di pesca da uno Stato membro ad un altro in caso di utilizzazione incompleta, fatto salvo il principio della stabilità relativa.

La delegazione spagnola fa presente che, nonostante il lasso di tempo trascorso dall'adozione di tali conclusioni da parte del Consiglio, l'attuale regolamento non contiene disposizioni per questi trasferimenti nell'ambito delle possibilità di pesca nelle acque dell'Estonia. Esse sono indubbiamente necessarie per una gestione corretta e la loro mancanza può pregiudicare la piena utilizzazione delle possibilità di pesca accordate nel quadro di detti accordi, elemento essenziale per salvaguardare gli interessi della Comunità nel suo insieme.

La delegazione spagnola riafferma la necessità di una tempestiva presentazione di proposte concrete per mettere in atto queste conclusioni del Consiglio."

DICHIARAZIONE 79/00

"La delegazione portoghese parte dal presupposto che la ripartizione dei contingenti approvata per il 2000 non pregiudichi le ripartizioni degli anni successivi, poiché il contingente per la Comunità nelle acque dell'Estonia rappresenta nuove possibilità di pesca alle quali hanno diritto tutti gli Stati membri, come stabilito dalla sentenza della Corte di giustizia del 13 ottobre 1992 (Causa C-63/90 e altre)."

DICHIARAZIONE 80/00

"La delegazione portoghese, tenuto conto delle conclusioni adottate dal Consiglio del 30 ottobre 1997 sulla politica relativa agli accordi di pesca con i paesi terzi, in particolare del punto 4, lettera i), riafferma l'importanza che annette alla generalizzazione dei meccanismi, messi a disposizione della Commissione, che consentono di trasferire la possibilità di pesca da uno Stato membro all'altro, in caso di utilizzazione incompleta e fatto salvo il principio di stabilità relativa.

Essa constata che, nonostante l'adozione da parte del Consiglio delle suddette conclusioni, la presente proposta di regolamento non contempla tali dispositivi di trasferimento, che essa ritiene essenziali per una buona gestione, e che ciò può pregiudicare una messa a profitto ottimale delle possibilità di pesca, condizione fondamentale per la salvaguardia degli interessi comunitari nel complesso.

La delegazione portoghese rileva l'importanza della presentazione in tempo utile di proposte che permettano di ottemperare agli orientamenti stabiliti dal Consiglio, in attesa degli orientamenti politici che esso intende adottare sulla scorta dell'analisi dei costi/benefici che la Commissione deve effettuare."

DICHIARAZIONE 81/00

Dichiarazione della Commissione

Articolo 5, paragrafo 1, primo trattino

“La Commissione conferma che l'articolo 5, paragrafo 1, primo trattino consente agli Stati membri di utilizzare i sistemi di raccolta esistenti per le parti utilizzate e non fa loro obbligo di istituire sistemi di raccolta separati con requisiti finanziari specifici (per le parti utilizzate).”

DICHIARAZIONE 82/00

Dichiarazione della Commissione

Articolo 5, paragrafo 3, primo comma

“La Commissione ritiene che il riferimento al registro di cui all'articolo 5, paragrafo 3, primo comma consenta agli Stati membri di stabilire se i produttori, i distributori e gli operatori addetti alla raccolta debbano essere inseriti in un registro ai sensi della direttiva quadro sui rifiuti o in un nuovo registro appositamente istituito.”

DICHIARAZIONE 83/00

Dichiarazione della Commissione

Articolo 7, paragrafo 1

“La Commissione dichiara che l'articolo 7, paragrafo 1 non stabilisce ulteriori requisiti, misure o criteri in materia di controlli tecnici.”

DICHIARAZIONE 84/00

Dichiarazione della delegazione belga

"La delegazione belga ritiene che il compromesso "Fibre tessili - lino canapa" prevedesse la concessione di un aiuto complementare per l'insieme degli operatori delle zone I e II di cui all'allegato del progetto di regolamento e che beneficino di un aiuto alla trasformazione in fibre lunghe.

L'articolo 4 che esclude dal beneficio dell'aiuto complementare gli agricoltori che lavorano per conto terzi, creerà una discriminazione tra operatori."

LUGLIO 2000	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2282° Consiglio “Affari generali” del 10 luglio 2000	
Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n.2334/97 del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo su talune importazioni di palette semplici di legno originarie della Repubblica di Polonia Doc. 9568/00 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di fibre sintetiche in fiocco di poliesteri originarie dell'Australia, dell'Indonesia e della Thailandia e che riscuote definitivamente i dazi provvisori Doc. 9571/00 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di biciclette originarie della Repubblica popolare cinese Doc. 9653/00 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio compensativo definitivo e riscuote definitivamente il dazio compensativo provvisorio istituito sulle importazioni di elementi di fissaggio di acciaio inossidabile originarie della Malesia e delle Filippine e che chiude il procedimento relativo alle importazioni di elementi di fissaggio di acciaio inossidabile originarie di Singapore e della Thailandia Doc. 9574/00 Decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione del protocollo dell'accordo di partenariato e di cooperazione che istituisce un partenariato tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra Doc. 8789/00 con allegato il protocollo dell'APC Doc. 7963/96 + COR 1 (fr,de,en,dk,gr) + COR 2 (it,dk,pt) + COR 3 (gr) + COR 4 (nl) + COR 5 (dk) + REV 1 (fi,sv) Decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione del protocollo dell'accordo di partenariato e di cooperazione che istituisce un partenariato tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'Ucraina, dall'altra Doc. 8373/00 con allegato il protocollo dell'APC Doc. 7290/96	

LUGLIO 2000	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Decisione del Consiglio e della Commissione relativa alla conclusione del protocollo dell'accordo di partenariato e di cooperazione che istituisce un partenariato tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Moldavia, dall'altra Doc. 8372/00 con allegato il protocollo dell'APC Doc. 7291/96 2283° Consiglio “Problemi economici e finanziari” del 17 luglio 2000 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di risanamento e liquidazione degli enti creditizi Doc. 8733/00+ REV 1 (sv) Decisione del Consiglio riguardante il contributo comunitario al fondo internazionale "Bonifica del canale navigabile del Danubio" Doc. 10048/00 2284° Consiglio “Agricoltura” del 17 luglio 2000 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione degli accordi in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e, da una parte, le Barbados, Belize, la Repubblica del Congo, Figi, la Repubblica cooperativa di Guyana, la Repubblica della Costa d'Avorio, la Giamaica, la Repubblica del Kenya, la Repubblica del Madagascar, la Repubblica del Malawi, la Repubblica di Maurizio, la Repubblica del Suriname, S.Cristoforo e Nevis, il Regno dello Swaziland, la Repubblica unita della Tanzania, Trinidad e Tobago, la Repubblica d'Uganda, la Repubblica di Zambia e la Repubblica dello Zimbabwe e, dall'altra parte, la Repubblica dell'India sui prezzi garantiti dello zucchero di canna per il periodo di consegna 1999/2000 Doc. 9467/00 Decisione del Consiglio riguardante l'accettazione, da parte della Comunità europea, della modifica dell'accordo relativo alla creazione della Commissione generale per la pesca nel Mediterraneo ai fini dell'istituzione di un bilancio autonomo per tale organizzazione Doc. 5056/00	Voto contrario di NL

LUGLIO 2000	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Regolamento del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n.584/96 relativamente all'imposizione di misure antidumping sulle importazioni di alcuni accessori per tubi di ferro o di acciaio, originari della Repubblica popolare cinese, della Croazia e della Thailandia Doc. 9658/00 2285° Consiglio “Bilancio” del 20 luglio 2000 Regolamento del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di etanolamina originaria degli Stati Uniti d'America Doc. 10113/00 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo tra la Comunità e Cipro sull'istituzione di una cooperazione nel campo delle piccole e medie imprese nel quadro del terzo programma pluriennale per le piccole e medie imprese (PMI) nell'Unione europea (1997-2000) Doc. 10071/00 Decisione del Consiglio che attua la posizione comune 1999/691/PESC sul sostegno alle forze democratiche nella Repubblica federale di Jugoslavia (RFJ) Doc. 10447/00 Posizione comune del Consiglio che sospende, per un periodo limitato, l'applicazione dell'articolo 4 della posizione comune 1999/318/PESC, concernente ulteriori misure restrittive nei confronti della Repubblica federale di Jugoslavia, e che abroga la posizione comune 2000/176/PESC Doc. 10317/00 Azione comune del Consiglio relativa al contributo dell'Unione europea al rafforzamento della capacità delle autorità georgiane di appoggiare e proteggere la missione di osservatori dell'OSCE ai confini fra la Repubblica di Georgia e la Repubblica cecena della Federazione russa Doc. 10319/00 Posizione comune del Consiglio concernente il divieto sulle importazioni di diamanti grezzi dalla Sierra Leone Doc. 10318/00	

LUGLIO 2000	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune adottata dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli Stati membri relative all'applicazione della buona pratica clinica nell'esecuzione della sperimentazione clinica di medicinali ad uso umano Doc. 8878/00	Voto contrario di A
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 95/2/CE relativa agli additivi alimentari diversi dai coloranti e dagli edulcoranti Doc. 9662/00	Astensione di F
Procedure scritte concluse il 25 luglio 2000	
Decisione del Consiglio relativa alla firma del protocollo che estende alla Repubblica democratica popolare del Laos l'accordo di cooperazione tra la Comunità europea e i paesi membri dell'ASEAN Doc. 10221/00	
Decisione del Consiglio relativa alla firma del protocollo che estende al Regno di Cambogia l'accordo di cooperazione tra la Comunità europea e i paesi membri dell'ASEAN Doc. 10220/00	
Procedure scritte concluse il 31 luglio 2000	
Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e la Norvegia relativo all'estensione della rete comune di comunicazione/interfaccia comune di sistema (CCN/CSI) nel contesto della convenzione relativa ad un regime comune di transito Doc. 9822/00 + COR 1 (pt) + COR 2 (es)	
Regolamento del Consiglio che stabilisce talune concessioni sotto forma di contingenti tariffari comunitari per taluni prodotti agricoli e prevede l'adeguamento autonomo e transitorio di talune concessioni agricole previste dall'accordo europeo con l'Ungheria Doc. 10532/00	

LUGLIO 2000	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri relative alla lavorazione, alla presentazione e alla vendita dei prodotti del tabacco Doc. 9448/00 + COR 1	Astensione di A, LX, E Voto contrario di D
